



33-5-14

DISCURSO DE SU EXCELENCIA EL SEÑOR RAFAEL ANGEL CALDERON FOURNIER, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA COSTA RICA, EN LA II SESION DE TRABAJO DE LA III CONFERENCIA IBEROAMERICANA DE JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO.

Salvador , 15 de Julio de 1993.

Discurso pronunciado por el
Lic. Rafael Angel Calderón Fournier
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA

ante la Tercera Conferencia Iberoamericana
de Jefes de Estado y de Gobierno

Salvador, Bahía, Brasil•
15 de julio de 1993•

EL DESARROLLO DEL PUEBLO, POR EL PUEBLO Y PARA EL PUEBLO

SEÑORES JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO:

HOY LOS PUEBLOS PROCLAMAN CON RAZON SU DERECHO AL
DESARROLLO• UN DESARROLLO QUE HA DE RESPETAR LA
VIDA, LA DIGNIDAD Y LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS•
UN DESARROLLO QUE HA DE SERVIR AL BIEN COMUN•

EN ESTA ENCRUCIJADA DE LA HISTORIA, LOS PUEBLOS NO SOLO RECLAMAN SU DERECHO AL DESARROLLO ECONOMICO; RECLAMAN, TAMBIEN, SU DERECHO AL DESARROLLO INTEGRAL• ES DECIR, EL DESARROLLO EN SU DIMENSION MATERIAL Y ESPIRITUAL, EL DESARROLLO EN SU NIVEL ECONOMICO, POLITICO, SOCIAL Y CULTURAL• EL DESARROLLO QUE PROMUEVE Y DIGNIFICA A TODO EL HOMBRE Y A TODOS LOS HOMBRES• EL DESARROLLO PARA TODOS•

HOY LA PAZ ES INSEPARABLE DEL DESARROLLO• HOY LA PAZ NO ES SIMPLEMENTE LA AUSENCIA DE GUERRA, DE GUERRILLAS O DE CONFLICTOS MILITARES• HOY LA PAZ, LA PAZ DURADERA, ES EL FRUTO DEL DESARROLLO CON JUSTICIA Y LIBERTAD•

HOY EL DESARROLLO ES INSEPARABLE DE LA DEMOCRACIA• LAS NACIONES QUE ENSAYARON LAS VIAS AUTORITARIAS Y TOTALITARIAS HACIA EL DESARROLLO, REGRESAN A LA DEMOCRACIA DESPUES DE FUERTES TRAUMAS Y DECEPCIONES• LA VIA HACIA EL DESARROLLO INTEGRAL SERA DEMOCRATICA O NO SERA• HOY EL DESARROLLO, EN SINTESIS, ES INSEPARABLE DE LA DEMOCRACIA Y DE LA PAZ•

EL DESARROLLO INTEGRAL DEBE SER SOSTENIBLE• ES DECIR, NO PUEDE COMPROMETER LA VIDA O LA SALUD DE LAS FUTURAS GENERACIONES• DEBE SER SOSTENIBLE DESDE EL PUNTO DE VISTA ECONOMICO; PERO TAMBIEN DESDE EL PUNTO DE VISTA SOCIAL Y AMBIENTAL• DEBE GARANTIZAR UNA MEJOR CALIDAD DE VIDA PARA NUESTROS HIJOS Y PARA LOS HIJOS DE NUESTROS HIJOS• DEBE GARANTIZAR LA SUPERVIVENCIA DEL PLANETA TIERRA• HOY EL DESARROLLO, EN FIN, ES INSEPARABLE DE LA DEMOCRACIA, DE LA PAZ Y DE LA PROTECCION AMBIENTAL•

AMIGOS Y AMIGAS:

HOY PROCLAMAMOS EL DESARROLLO DE LAS CAPACIDADES HUMANAS DEL PUEBLO POR MEDIO DE LOS PROGRAMAS DE EDUCACION, CULTURA Y SALUD• HOY PROCLAMAMOS EL DESARROLLO PARA EL PUEBLO A TRAVES DE POLITICAS QUE FAVORECEN EL CRECIMIENTO ECONOMICO Y LA DISTRIBUCION DE OPORTUNIDADES• HOY PROCLAMAMOS EL DESARROLLO QUE FAVORECE LA PARTICIPACION•

CONFORME A LA VISION DEL MAS RECIENTE INFORME DE NACIONES UNIDAS SOBRE DESARROLLO HUMANO, "LA PARTICIPACION POPULAR SE ESTA CONVIRTIENDO EN LA CUESTION CENTRAL DE NUESTRO TIEMPO•" HOY LOS PUEBLOS RECLAMAN PARTICIPACION EN LOS NIVELES ECONOMICO, SOCIAL, CULTURAL Y POLITICO• UN DESARROLLO AL SERVICIO DE LOS SERES HUMANOS NO PUEDE SER UN PROYECTO QUE OLVIDA, QUE EXCLUYE, QUE MARGINA POR RAZONES DE CREDO, DE RAZA, DE NIVEL SOCIAL O DE SEXO• POR ELLO REIVINDICAMOS ANTE ESTE FORO EL DERECHO DE LAS MUJERES A PARTICIPAR EN TODOS LOS AMBITOS DE LA VIDA HUMANA•

PARA NOSOTROS, LA MEJOR OPCION PARA AVANZAR HACIA EL DESARROLLO INCLUYE, ENTRE OTROS ASPECTOS, LA CONSTRUCCION DE UN ESTADO SOCIAL DE DERECHO CON REGULACIONES QUE GARANTICEN LA EQUIDAD SOCIAL, LA EDIFICACION DE UNA ECONOMIA LIBRE Y COMPETITIVA, PERO AL MISMO TIEMPO SOCIAL Y HUMANA• ESTA ES NUESTRA VIA, POR LO MENOS, PARA EL DESARROLLO INTEGRAL, PARA EL DESARROLLO CON LIBERTAD Y EQUIDAD SOCIAL, PARA EL DESARROLLO EN ARMONIA CON LA NATURALEZA, PARA EL DESARROLLO CON ROSTRO HUMANO•

EN UN MUNDO QUE TIENDE HACIA LA GLOBALIZACION, LOS ANHELOS Y LOS PROYECTOS DE LOS PUEBLOS TRASCIENDEN LAS FRONTERAS NACIONALES Y LOS LIMITES REGIONALES Y CONTINENTALES• ES LA HORA DE LA INTEGRACION ECONOMICA Y DE LOS ACUERDOS DE LIBRE COMERCIO• PERO TAMBIEN, ES LA HORA DE LA COOPERACION INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO• COOPERACION SOBRE LA BASE DE LA ARMONIA, LA SOLIDARIDAD Y LA AMISTAD ENTRE TODAS LAS NACIONES• COOPERACION QUE DEBE GARANTIZAR UNA ATENCION PREFERENCIAL A LAS NACIONES MAS PEQUEÑAS Y POBRES• POR ELLO, HOY REAFIRMAMOS NUESTRA FE Y NUESTRA ESPERANZA EN LA COOPERACION IBEROAMERICANA PARA EL DESARROLLO•

DEBEMOS AVANZAR EN LA LUCHA CONTRA LA POBREZA• ESPECIALMENTE CONTRA ESE CLAROSCURO ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE QUE SIGNIFICA LA POBREZA CRITICA, LA POBREZA EXTREMA• ESE TIPO DE POBREZA QUE NO SOLO ATENTA CONTRA LA VIDA DE SERES HUMANOS, DE NIÑOS, SINO TAMBIEN CONTRA LA VIDA DE LAS ESPECIES Y DE LA NATURALEZA• PORQUE EL SER HUMANO EN ESTADO DE POBREZA CRITICA, ESTA TENTADO A CAER EN LA DESTRUCCION DE LA NATURALEZA• LA LUCHA CONTRA LA POBREZA, ES POR LO TANTO, UNA FORMA DE LA LUCHA POR LA NATURALEZA Y POR EL DESARROLLO SOSTENIBLE• ES UNA FORMA DE LA LUCHA POR LA VIDA•

LA UNICA GUERRA QUE QUEREMOS PELEAR LAS NACIONES PEQUEÑAS ES LA GUERRA CONTRA LA POBREZA• ESPECIALMENTE LA GUERRA CONTRA LA POBREZA CRITICA• UNA GUERRA EN LA QUE EL OBJETIVO FINAL ES CONVERTIR A CADA UNO DE NUESTROS PAISES EN UNA PLAZA FUERTE DEL DESARROLLO INTEGRAL• PARA DEFINIR, EN ASOCIACION CON OTRAS NACIONES AMIGAS, LAS ESTRATEGIAS Y LAS TACTICAS DE ESTA GUERRA POR EL SER HUMANO, HOY ESTAMOS AQUI, HOY COSTA RICA DICE PRESENTE EN EL CONCIERTO DE IBEROAMERICA•

MUCHAS GRACIAS•